

H I S P A N I C

H E R I T A G E M O N T H

Sunday Edition



Noticiero Bilingüe
LAWNDALE
NEWS

Sunday, September 28, 2025

WEST SIDE TIMES



V. 85 No. 38

P.O. BOX 50599, CICERO, IL 60804 • 708-656-6400

ESTABLISHED 1940



CDOT Celebrates 100 Miles of New Bikeways

The Chicago Department of Transportation (CDOT) celebrated the completion of a major safety improvement project on Milwaukee Avenue, marking over 100 miles of new bikeways. The project comes as

Chicago continues to see meaningful progress on traffic safety, with Chicago experiencing about a 30 percent decline in traffic fatalities since 2021. CDOT recently completed a major resurfacing project on Milwaukee Avenue

between Kinzie Street and Chicago Avenue, which transformed one of Chicago's busiest bike routes with improved concrete protected bike lanes, redesigned intersections, bus boarding islands, and pedestrian

safety infrastructure to make the corridor safer for all road users. More than 100 miles of new bikeways have been built, and Chicago will surpass 500 miles citywide this year. Guided by the Chicago Cycling Strategy,

82 percent of these new projects are low-stress bikeways – protected bike lanes or neighborhood greenways designed to provide comfortable routes for people of all ages and abilities. Chicago is on track in 2025 to deliver

the highest percentage of low-stress bikeway installations to date, with a record 15 miles of protected bike lanes and 22 miles of neighborhood greenways. To stay up to date on projects, explore Chicago's bike network, and learn about traffic safety programs, visit Chicago.gov/CompleteStreets.

Community Savings Bank Celebrates Employee's 25th Anniversary

Krystyna Wawrzyniak's 25th anniversary of working at Community Savings Bank was August 28, 2025. She is another new member of the large group of employees who have worked at the bank for 25 years or more. Her anniversary was celebrated on Friday, August 29, with a cake and well wishes from her fellow employees. Wawrzyniak started her career with Community in 2000. Her father, who was a customer of the bank, obtained an application for her. She applied, was interviewed

and hired as a teller. After gaining some experience, she was promoted to be the night supervisor at the drive-thru facility and also worked as a floater at the main office when needed. Today, Wawrzyniak is an integral part of the bank's Operations Department. She works on many large transaction reports and is also involved in handling dormant accounts. "My favorite part about being an employee here is the sense of teamwork that we all have," Wawrzyniak said. "Krystyna is a valued employee. We

appreciate her dedication over the past 25 years," said Dane H. Cleven, president and chairman of the bank. Community Savings Bank is an independent neighborhood financial institution located at Cicero and Belmont avenues in Chicago. Community Savings Bank is a member of the FDIC and is an equal housing lender. The bank is located at 4801 W. Belmont Ave., Chicago, IL. 60641. Telephone: 773-685-5300. For more information, visit www.communitysavingsbank.bank.

Photo Credit: Community Savings Bank



Community Savings Bank Celebra el 25 Aniversario de su Empleada

El 25 aniversario de trabajar en Community Savings Bank de Krystyna Wawrzyniak fue el 28 de agosto 2025. Ella es otro nuevo miembro del numeroso grupo de empleados que han trabajado en el banco por 25 años o más. Su aniversario fue celebrado el viernes, 29 de agosto con

un pastel y buenos deseos de sus compañeros empleados. Wawrzyniak empezó su carrera con Community en el 2000. Su padre, quien fue cliente del banco, obtuvo una solicitud para ella. Ella hizo su solicitud, fue entrevistada y contratada como cajera. Después de tener algo de experiencia,

fue promovida a supervisora nocturna en el servicio de autoservicio, trabajando también como 'flotadora' en la oficina principal cuando se necesitaba. Hoy en día, Wawrzyniak es parte integral del Departamento de Operaciones del banco. Trabaja en muchos informes de transacciones grandes

y participa también en el manejo de cuentas inactivas. "Mi parte favorita de ser empleada aquí es el sentido de equipo de trabajo que todos tenemos", dijo Wawrzyniak. "Krystyna es una valiosa empleada. Apreciamos su

dedicación durante estos 25 años", dijo Dane H. Cleven, presidente y director del banco. Community Savings Bank es una institución financiera independiente de barrio localizada en las avenidas Cicero y Belmont en

Chicago. Community Savings Bank es miembro de FDIC y ofrece préstamos de vivienda equitativos. Está ubicado en 4801 W. Belmont Ave., Chicago, IL 60641. Teléfono: 773-685-5300. Para más información, visite www.communitysavingsbank.bank.

comedSM
AN EXELON COMPANY

Eficiencia Energética

**Bueno para tu presupuesto,
y para el medio ambiente**

Ya sea que alquiles o seas propietario, puedes comenzar a ahorrar hoy con reembolsos y descuentos en electrodomésticos y productos para el hogar certificados por ENERGY STAR®, y todo mientras reduces tus facturas de energía a lo largo del tiempo.

Aprende más
Es.ComEd.com/HomeSavings

Se aplican términos y condiciones. Oferta sujeta a cambios. Los reembolsos están disponibles exclusivamente para clientes residenciales de ComEd que califiquen.
© Commonwealth Edison Company, 2025. Todos los derechos reservados. El programa de eficiencia energética de ComEd está patrocinado de conformidad con la ley estatal.

CCDPH Talks about Sexual Health During Awareness Month

September is Sexual Health Awareness Month and Cook County Department of Public Health (CCDPH) has several activities planned for the public, healthcare providers and partners to raise awareness about the importance of sexual health and well-being. Through virtual webinars, toolkits, in-person events and social media, CCDPH is sharing information about how to prevent and control the spread of sexually transmitted infections (STIs), promote safer sex practices and healthy relationships. According to the Centers for Disease Control and Prevention (CDC), about 20 million new STI cases occur every year in the U.S. The most recent data from 2023 shows rates of syphilis (including primary, secondary, and congenital) rose slightly in 2023 and remains at its highest level since the 1950s. Anyone



who is sexually active can get an STI through vaginal, anal, or oral sex, as well as skin-to-skin contact. Without testing and treatment, STIs can cause serious long-term problems, like infertility, pregnancy complications, chronic pain, certain cancers, and even life-threatening conditions. To register for the webinars, visit www.cookcountyhhs.org.



CCDPH Habla Sobre Salud Sexual en el Mes de Concientización

Septiembre es el Mes de Concientización Sobre Salud Sexual y el Departamento de Salud Pública del Condado de Cook (CCDPH) tiene varias actividades planeadas para el público, proveedores de cuidado de salud y asociados, para elevar la concientización sobre la importancia de la salud sexual y el bienestar. A través de seminarios web virtuales, kits de herramientas, eventos en persona y medios sociales, CCDPH está compartiendo información sobre cómo prevenir y controlar el contagio de infecciones transmitidas sexualmente (ITS), promover prácticas de sexo más seguras y relaciones saludables. De acuerdo a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC),

aproximadamente 20 millones de nuevos casos de ITS ocurren cada año en E.U. Los datos más recientes del 2023 muestran índices de sífilis (incluyendo primario, secundario y congénito) se elevó ligeramente en el 2023 y sigue en sus niveles más altos desde la década de 1950. Cualquier persona sexualmente activa puede contraer ITS a través del sexo vaginal, anal u oral, así como de contacto piel con piel. Sin prueba y tratamiento, la ITS puede causar serios problemas a largo plazo, como infertilidad, complicaciones en el embarazo, dolor crónico, ciertos cánceres e inclusive condiciones que causan la muerte. Para inscribirse para los seminarios web, visite www.cookcountyhhs.org.

FREE

PARTY

FOR THE PRESERVES

Saturday, September 27 & Sunday, September 28, 2025






Find a party near you:
fpdcc.com/party

WESTSIDE HOUSING FAIR



OCTOBER 11TH | 9AM - 2PM

Benito Juarez Community Academy 1450 W. Cermak Rd. Chicago, IL 60608

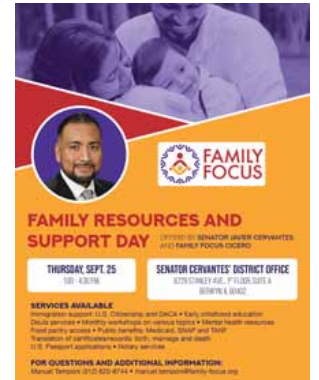
REGISTER HERE:



In service to the community, this event is brought to you by Neighborhood Housing Services of Chicago in partnership with the Office of Illinois State Senator Celina Villanueva.



Cervantes to Host Family Resource Fair with Family Focus Cicero



To help community members' access helpful resources, State Senator Javier Loera Cervantes is teaming up with Family Focus Cicero to host a Family Resource and Support Day on Thursday, Sept. 25 from 1-4:30 p.m. The Family Resource and Support Day will be held on Thursday, Sept. 25 from 1-4:30 p.m. at Cervantes' district office, located at 6729 Stanley Ave., 1st Floor, Suite A, in Berwyn. Attendees will receive help translating essential records, accessing public benefits like Medicaid and SNAP, support with citizenship and DACA applications, and more. For more information, visit www.family-focus.org.

Photo Credit: Office of State Senator Javier Cervantes



**CLASIFICADOS
708-656-6400**

Free ESL and GED Classes offered at Libraries this Fall



This fall, City Colleges and UIC's Center for Literacy will be offering GED/HiSET and ESL (English as a Second Language/English Language Learning) classes at some libraries. These classes are free and open to Illinois residents ages 18 and over. Students who are

16 and 17 can take classes if they show a high school separation form. Archer Heights Library will also be holding registration and placement test events for their ESL classes offered through Daley College. Registration will occur on Saturday, September 27th from 9:30am-12pm.

You can also apply online (select "Daley College" as your location). If you apply online, please fill out this interest form for the Archer Heights location. You may also register and take placement tests at Daley College. There are some virtual options for placement testing. You can

head to the Archer Heights library on Wednesday, October 1st from 5-7pm to get help with the online placement test. Classes are tentatively scheduled to begin on Saturday mornings at the Archer Heights library beginning on October 4th. Legler will be hosting ESL classes this fall through Malcolm X College. Classes are tentatively scheduled to begin on Saturday, October 25th from 9am-12 or 1pm. Registration and information session is scheduled for Saturday, October 4th, from 9:30am-11:30am. For more information, visit www.chipublic.org

Clases Gratuitas de ESL y GED Ofrecidas en las Bibliotecas este Otoño

Este otoño, City College y el Centro de Alfabetización de UIC estarán ofreciendo clases de GED/HiSET y ESL (Inglés como Segundo Idioma/Aprendizaje del Idioma Inglés) en algunas bibliotecas. Estas clases son gratuitas y abiertas a los residentes de Illinois de 18 años en adelante. Los estudiantes que tienen 16 y 17 años pueden tomar clases si muestran una forma de separación de la secundaria. La Biblioteca Archer Heights tendrá también pruebas de inscripción y pruebas de ubicación para sus clases de ESL ofrecidas en el Daley College. La inscripción será el sábado, 27 de septiembre, de

9:30 a.m. a 12 p.m. También puede hacer su solicitud en línea (seleccione "Daley College" como su ubicación). Si hace su solicitud en línea, llene esta forma de interés para la ubicación de Archer Heights. También puede inscribirse y tomar la prueba de ubicación en el Daley College. Hay algunas opciones virtuales para realizar pruebas de ubicación. Las clases están programadas para comenzar tentativamente el sábado, 25 de octubre, de 9 a.m.-12 o 1 p.m. La sesión de inscripción e información está programada para el sábado, 4 de octubre, de 9:30 a.m. - 11:30 a.m. Para más información, visite www.chipublic.org

LAWNDALE
news

85 YEARS OF LEADERSHIP AND COMMITMENT
TO THE HISPANIC COMMUNITY OF CHICAGO

708-656-6400

YOUR LOCAL NEWSPAPER

Pick up a copy of the

Lawndale News... And put your hand on the pulse of
Chicago's Hispanic Market

Visit us: www.lawndaleneews.com



Si entre los años 2007 y 2023 usted aceptó o procesó tarjetas de débito Discover, podría ser elegible para recibir un pago por una Conciliación de demanda colectiva.

****ES POSIBLE QUE TENGA DERECHO
A RECIBIR UN PAGO POR UNA CONCILIACIÓN****

Para recibir un pago, presente una reclamación antes del **18 de mayo de 2026**.

¿DE QUÉ SE TRATA ESTO?

Se alcanzó una conciliación de demanda colectiva propuesta en tres demandas relacionadas. Estas demandas alegan que, a partir del año 2007, Discover clasificó de manera errónea como tarjetas de crédito comerciales a determinadas tarjetas de crédito de consumidores emitidas por Discover. Dicha clasificación errónea provocó que comerciantes y otras entidades debieran pagar cargos de intercambio excesivos. La clasificación errónea no afectó a los titulares de las tarjetas. Discover rechaza todas las reclamaciones presentadas en las demandas, y el Tribunal no ha decidido quién está en lo correcto y quién está equivocado. En su lugar, la conciliación propuesta, de aprobarse, resolvería las reclamaciones y otorgaría beneficios a los Miembros del Grupo de Demandantes.

¿QUIÉNES ESTÁN INCLUIDOS?

El Grupo de Demandantes incluye a todos los comerciantes finales, los adquirentes de comerciantes y los intermediarios de pago que participaron en el proceso o aceptaron una Transacción de tarjetas clasificadas de manera errónea durante el período entre el 1 de enero de 2007 hasta el 31 de diciembre de 2023. Visite www.DiscoverMerchantSettlement.com para ver la definición completa del Grupo de Demandantes, incluidas las definiciones de los términos y las entidades excluidas.

¿QUÉ PODRÉ RECIBIR?

A fin de recibir un pago de la conciliación, y con excepciones muy limitadas, deberá presentar una reclamación antes del **18 de mayo de 2026** o proporcionar información

adicional al Administrador de la Conciliación. Según lo estipulado en la conciliación propuesta, Discover hará pagos a los miembros elegibles del Grupo de Demandantes que presenten reclamaciones válidas. Discover ha aceptado pagar entre \$540 millones y \$1.225 mil millones más intereses en relación con esta conciliación. La cantidad de su pago por la conciliación se calculará en función de diversos factores.

SUS OTRAS OPCIONES

Puede presentar una reclamación antes del **18 de mayo de 2026** para recibir un pago o proporcionar información adicional. Alternativamente, puede excluirse de la conciliación si opta por no participar, en cuyo caso no recibirá ningún pago según esta conciliación y mantendrá cualquier derecho que pueda tener de demandar a Discover en función de las reclamaciones presentadas en estas demandas o relacionadas con las Transacciones de tarjetas clasificadas de manera errónea. En caso de que no se excluya y que el Tribunal apruebe la conciliación, usted quedará obligado por las órdenes y sentencias del Tribunal y renunciará a cualquier reclamación contra Discover presente en estas demandas o relacionadas con las Transacciones de tarjetas clasificadas de manera errónea. Si no se excluye, puede objetar la conciliación si no le agrada alguna parte de la misma, o presentar comentarios con el mismo fin. La fecha límite para excluirse de la conciliación u objetarla es el **25 de marzo de 2026**. Visite el sitio web para obtener más información respecto a cómo puede ejercer estas opciones.

Presente su reclamación en línea:

Escanee el código QR para presentar
una reclamación en línea en su
teléfono, computadora, tableta
u otro dispositivo inteligente.



**¿Tiene preguntas o
necesita más información?**



Visite el sitio web en línea: www.DiscoverMerchantSettlement.com



Correo electrónico: info@DiscoverMerchantSettlement.com



Llame al: 888-655-3176

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
 Nationstar Mortgage, LLC Plaintiff
 vs.
 Jonathan D. Perez; Astor House I Condominium Defendant
 24 CH 5609 CALENDAR
 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause Intercountry Judicial Sales Corporation will on October 21, 2025, at the hour 11:00 a.m., Intercountry's office, 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, IL 60602, sell to the highest bidder for cash, the following described mortgaged real estate:
 .P.I.N. 16-06-300-050-1005 & 16-06-300-050-1019.

Commonly known as 1115 N Harlem Ave., 1C, Oak Park, IL 60302.
 The real estate is: condominium residence. The purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments and the legal fees required by subdivisions (g)(1) and (g)(4) of Section 9 of the Condominium Property Act.. Sale terms: At sale, the bidder must have 10% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The property will NOT be open for inspection. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
 For information call Sales Department at Plaintiff's Attorney, Potestivo & Associates P.C., 223 West Jackson Boulevard, Suite 610, Chicago, IL 60606. (248) 853-4400 ext 1200. 319004
 INTERCOUNTRY JUDICIAL SALES CORPORATION
 intercountryjudicialsales.com
 13273060

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
 NEWREZ LLC D/B/A SHELLPOINT MORTGAGE SERVICING, Plaintiff,
 vs.
 MEGAN P. FITCH; Defendants.
 2024CH09636

1405 N Harlem Avenue, Apt A, Oak Park, IL 60302
 NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on 7/14/2025, an agent of Auction.com, LLC will conduct the auction in person at 12:00 PM on October 15, 2025 located at 100 N LaSalle St., Suite 1400, Chicago, IL 60602, and will sell at public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate. Commonly known as 1405 N Harlem Avenue, Apt A, Oak Park, IL 60302 Property Index No. 16-06-107-059-0000
 The real estate is improved with a Single Family Residence. The judgment amount was \$241,447.56 Sale Terms: 20% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to Auction.com, LLC, No third party checks will be accepted. All registered bidders need to provide a photo ID in order to bid. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. (relief fee not required) The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a certificate of sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.
 The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property, prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by the Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9 (g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by the Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
 IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701 (C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
 For information, contact Plaintiff's attorney: Diaz Anselmo & Associates, LLC (630) 453-6960 please refer to file number 1496-208543.
 Auction.com, LLC 100 N LaSalle St., Suite 1400 Chicago, IL 60602 - 872-225-4985 You can also visit www.auction.com.
 Attorney File No. 1496-208543 Case Number: 2024CH09636
 NOTE: PURSUANT TO THE FAIR DEBT COLLECTION PRACTICES ACT, YOU ARE ADVISED THAT PLAINTIFF'S ATTORNEY IS DEEMED TO BE A DEBT COLLECTOR ATTEMPTING TO COLLECT A DEBT AND ANY INFORMATION OBTAINED WILL BE USED FOR THAT PURPOSE.
 13272362

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
 JPMORGAN CHASE BANK, NATIONAL ASSOCIATION Plaintiff,
 vs.
 STATE OF ILLINOIS, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, TIERRA SIMS, DOMINIQUE RILEY, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF TONEY SIMS, DECEASED, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF KIMBERLY SIMS, DECEASED Defendants
 2024 CH 05048
 5252 WEST POLK STREET CHICAGO, IL 60644
 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on March 6, 2025, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on October 15, 2025, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at public in-person sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
 Commonly known as 5252 WEST POLK STREET, CHICAGO, IL 60644 Property Index No. 16-16-308-032-0000
 The real estate is improved with a single family residence.
 The judgment amount was \$37,666.44.
 Sale terms: If sold to anyone other than the Plaintiff, 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
 Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.
 The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
 If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
 IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
 You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
 For information, contact MANLEY DEAS KOCHALSKI LLC Plaintiff's Attorneys, ONE EAST WACKER, SUITE 1250, Chicago, IL, 60601 (312) 651-6700. Please refer to file number 24-008862.
 THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
 MANLEY DEAS KOCHALSKI LLC ONE EAST WACKER, SUITE 1250 Chicago IL, 60601 312-651-6700
 E-Mail: AMPS@manleydeas.com Attorney File No. 24-008862 Attorney Code. 48928 Case Number: 2024 CH 05048 TJSC#: 45-2172
 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
 Case # 2024 CH 05048 8069-957713

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
 MCLP ASSET COMPANY, INC. Plaintiff,
 vs.
 LEE SANDERS JR. Defendants
 2023CH00213
 2238 S. KILDARE AVENUE CHICAGO, IL 60623
 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 22, 2025, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on October 24, 2025, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at public in-person sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
 Commonly known as 2238 S. KILDARE AVENUE, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-27-202-042-0000, 16-27-202-043-0000 and 16-27-202-044-0000
 The real estate is improved with a single family residence.
 The judgment amount was \$191,627.56.
 Sale terms: If sold to anyone other than the Plaintiff, 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
 Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.
 The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
 If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
 IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
 You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
 For information, contact JOHNSON, BLUMBERG & ASSOCIATES, LLC Plaintiff's Attorneys, 30 N. LASALLE STREET, SUITE 3650, Chicago, IL, 60602 (312) 541-9710. Please refer to file number IL 22 9399.
 THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
 JOHNSON, BLUMBERG & ASSOCIATES, LLC 30 N. LASALLE STREET, SUITE 3650 Chicago IL, 60602 312-541-9710
 E-Mail: iplleadings@johnsonblumberg.com Attorney File No. IL 22 9399 Attorney Code. 40342 Case Number: 2023CH00213 TJSC#: 45-2004
 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
 Case # 2023CH00213 13273484

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
 ROCKET MORTGAGE, LLC F/K/A QUICKEN LOANS, LLC F/K/A QUICKEN LOANS INC. Plaintiff,
 vs.
 BEVERLY CAMERON, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF EFFIE CAMERON, GWENDOLYN CAMERON, KIMBERLY MURPHY, MARCELLUS LEE, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS, BEVERLY CAMERON, AS INDEPENDENT ADMINISTRATOR OF THE ESTATE OF EFFIE CAMERON, DECEASED Defendants
 2022CH02106
 3027 W ARTHINGTON ST CHICAGO, IL 60612
 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 19, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on October 14, 2025, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at public in-person sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
 LOT ELEVEN (11) IN SUBDIVISION OF BLOCK FOUR (4) IN PIPER'S SUBDIVISION OF THE SOUTH FORTY-FIVE (45) ACRES OF THE WEST HALF OF THE SOUTH WEST QUARTER OF SECTION (13), TOWNSHIP 39 NORTH, RANGE 13, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN IN COOK COUNTY, ILLINOIS.
 Commonly known as 3027 W ARTHINGTON ST, CHICAGO, IL 60612 Property Index No. 16-13-317-013-0000
 The real estate is improved with a residence.
 Sale terms: If sold to anyone other than the Plaintiff, 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
 Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.
 The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
 If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
 IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
 For information, contact Plaintiff's attorney: McCalla Raymer Leibert Pierce, LLC (312) 346-9088 please refer to file number 25-20331L.
 Auction.com, LLC 100 N LaSalle St., Suite 1400 Chicago, IL 60602 - 872-225-4985 You can also visit www.auction.com.
 Attorney File No. 25-20331L Case Number: 2025CH01204
 NOTE: PURSUANT TO THE FAIR DEBT COLLECTION PRACTICES ACT, YOU ARE ADVISED THAT PLAINTIFF'S ATTORNEY IS DEEMED TO BE A DEBT COLLECTOR ATTEMPTING TO COLLECT A DEBT AND ANY INFORMATION OBTAINED WILL BE USED FOR THAT PURPOSE.
 13271968

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
 NEWREZ LLC D/B/A SHELLPOINT MORTGAGE SERVICING, Plaintiff,
 vs.
 LUS D PINEDA; SECRETARY OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT; CITY OF CHICAGO, Defendants.
 2025CH01204

4834 WEST HURON STREET, Chicago, IL 60644
 NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on 7/14/2025, an agent of Auction.com, LLC will conduct the auction in person at 12:00 PM on October 22, 2025 located at 100 N LaSalle St., Suite 1400, Chicago, IL 60602, and will sell at public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate. Commonly known as 4834 WEST HURON STREET, Chicago, IL 60644 Property Index No. 16-09-207-025-0000
 The real estate is improved with a Single Family Residence. The judgment amount was \$205,413.81 Sale Terms: 20% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to Auction.com, LLC, No third party checks will be accepted. All registered bidders need to provide a photo ID in order to bid. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. (relief fee not required) The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a certificate of sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.
 The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property, prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by the Condominium property Act, 765 ILCS 605/9 (g)(1) and (g) (4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by the Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
 IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701 (C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
 For information, contact Plaintiff's attorney: McCalla Raymer Leibert Pierce, LLC (312) 346-9088 please refer to file number 25-20331L.
 Auction.com, LLC 100 N LaSalle St., Suite 1400 Chicago, IL 60602 - 872-225-4985 You can also visit www.auction.com.
 Attorney File No. 25-20331L Case Number: 2025CH01204
 NOTE: PURSUANT TO THE FAIR DEBT COLLECTION PRACTICES ACT, YOU ARE ADVISED THAT PLAINTIFF'S ATTORNEY IS DEEMED TO BE A DEBT COLLECTOR ATTEMPTING TO COLLECT A DEBT AND ANY INFORMATION OBTAINED WILL BE USED FOR THAT PURPOSE.
 13271968

PLACE YOUR ADS HERE!
708-656 6400

CLASSIFIED

¡PONGA SUS ANUNCIOS AQUÍ!

IMPORT AND EXPORT RAMIREZ

Partes para Licuadoras
 Blender Parts
¡NO SE APURE! TENEMOS LAS PARTES QUE USTED NECESITA



Chicago, IL.
TEL: 773-990-0789 / TEL: 773-209-3700

Pick up a copy of the Lawndale News... And put your hand on the pulse of Chicago's Hispanic Market

24 APT. FOR RENT

APARTAMENTO DE UNA RECAMARA 25TH & SACRAMENTO \$750.00
 Utilidades no incluidas
LLAMAR AL 708-655-1625

BURR RIDGE IL, 60527 630-794-5300
 E-Mail: pleadings@il.cslegal.com Attorney File No. 14-22-01680 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code. 21762 Case Number: 2022CH02106 TJSC#: 45-2222
 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
 Case # 2022CH02106 13273173

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

HIRING NOW

THERAPISTS FOR VARIOUS LOCATIONS THROUGHOUT CHICAGO

Pilsen Wellness Center, Inc. seeks Therapists for various locations throughout Chicago, IL area to dev comprehensive mental health assessments & treatment planning for Spanish-speaking children, adolescents, & adult counseling. Master's in Psychology/Social Work/Mental Health Counseling/related field +2yrs exp req'd. Req'd skills: Exp w/ child, adolescent, & adult counseling, family therapy, crisis intervention. Fluency in Spanish req'd. Criminal background check req'd. Apply by email: HR@pilsenmh.org REF: A.M., B.C

ESTAMOS CONTRATANDO

Mary's Cleaning Service

We are hiring part-time Mon-Fri with experience - flexible schedule. Must speak English and reliable. You will be cleaning homes, offices, Etc. we provide supplies and transportation you will be working with a team.

Buscamos personal con experiencia, disponible de lunes a viernes. Horario flexible. Se requiere inglés y una persona confiable. Limpiarás casas, oficinas, etc. Nosotros proporcionamos los suministros y el transporte. Trabajarás en equipo.

Call Llama **708-383-2770**

PROFESSIONAL SERVICE

IF YOUR FAVORITE SHOES OR CLOTHES NEED FIRST AID...WE CAN REVIVE THEM!



E.R.
Shoe Repair
Alterations &
Dry Cleaning

3364 S. Halsted
Chicago, IL 60608
(312) 772-8841

f emergencyroomrepairs
t ershoerepair
i ershoerepairalteration

COMPRAMOS CARROS JUNKES Y USADOS



CON O SIN TITULO
312-401-2157

2 REAL ESTATE

2 REAL ESTATE

ALTO RETORNO A SU INVERVISION

SE VENDE CASA COMERCIAL DE 11 RECAMARAS • QUITO-ECUADOR



\$295.000
O MEJOR OFERTA

Esta hermosa casa está ubicada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, tres minutos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para quien busca tranquilidad, excelente clima y esta en una comunidad privada. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte trasera. Esta casa tiene 11 recamaras cada una con baño privado. Todas las recámaras estan rentadas y siempre hay alta demanda de renta. La casa esta situada frente a la universidad la Espe.

PARA VER VIDEO DE LA CASA
envíame un mensaje a este telf.

708-983-3420

104 PROFESSIONAL SERVICE

IMPORT AND EXPORT RAMIREZ

Partes para Licuadoras

Blender Parts



Chicago, IL.
TEL: 773-990-0789 /
TEL: 773-209-3700

INVIERTA
EN LA
COMUNIDAD
COMPRE EN
TIENDAS
LOCALES

104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

ABRIMOS CAÑOS



• SE DESTAPAN
TINAS, LAVAMOS
• Y SEWER LINES

Cicero, Berwyn, Chicago
y Suburbios

Pregunte por Angel

773-406-4670

LAWNDALE NEWS

neighborhood newspapers

WHY LOCAL NEWSPAPERS ARE SO IMPORTANT?



**LOCAL NEWSPAPERS
HAVE LONG BEEN THE
CONSCIENCE OF OUR
COMMUNITIES.**

*Local Newspapers have the
best access to the needs and
opinions of our citizens*

*So pick up a copy of the Lawndale News... And put your
hand on the pulse of Chicago's Hispanic Market*

708-656-6400